

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2603/2000,

annettu 27 päivänä marraskuuta 2000,

lopullisen tasoitustullin käyttöönnotosta Intiasta, Malesiasta ja Thaimaasta peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin tuonnissa, kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta sekä Indonesiasta, Korean tasavallasta ja Taiwanista peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin tuontia koskevan tukien vastaisen menettelyn päättämisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta 6 päivänä lokakuuta 1997 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2026/97⁽¹⁾, ja erityisesti sen 14 ja 15 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, joka on tehty komission kuultua neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

A VÄLIAIKAISET TOIMENPITEET

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 1741/2000⁽²⁾, jäljempänä 'väliaikaista tullia koskeva asetus', otettiin käyttöön väliaikaiset tasoitustullit Intiasta, Malesiasta, Taiwanista ja Thaimaasta peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin tuonnissa yhteisöön.
- (2) Rinnakkaisen polkumyyntitutkimuksen johdosta komission asetuksella (EY) N:o 1742/2000⁽³⁾ otettiin käyttöön väliaikaiset polkumyyntitullit tietynlaisen Intiasta, Indonesiasta, Malesiasta, Korean tasavallasta, Taiwanista ja Thaimaasta peräisin olevan polyeteenitereftalaatin tuonnissa.
- (3) Palautettakoon mieleen, että tukea ja vahinkoa koskeva tutkimus kattoi 1 päivän lokakuuta 1998 ja 30 päivän syyskuuta 1999 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tutkimusajanjakso'. Vahinkoa koskevaan selvitykseen vaikuttava kehityssuuntausten tarkastelu kattoi 1 päivän tammikuuta 1996 ja tutkimusajanjakson päättymisen välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

B MENETTELYN JATKO

- (4) Sen jälkeen, kun oli ilmoitettu niistä olennaisista tosi-asioista ja huomioista, joiden perusteella oli päätetty ottaa käyttöön väliaikaiset toimenpiteet, useat asian-

omaiset osapuolet esittivät kirjallisia huomautuksia. Kaikille kuulemista pyytäneille asianomaisille osapuolille annettiin asetuksen (EY) N:o 2026/97, jäljempänä 'perusasetus', 11 artiklan 5 kohdan mukaisesti mahdollisuus tulla komission kuulemiksi.

- (5) Komissio jatkoi lopullisia päätelmiä varten tarpeellisina pitämiensä tietojen hankkimista ja todentamista.
- (6) Kaikille osapuolille ilmoitettiin niistä olennaisista tosi-asioista ja huomioista, joiden perusteella aiottiin suositella lopullisten tasoitustullien käyttöönottoa ja väliaikaisen tullin vakuutena olevien määrien lopullista kantamista.

Lisäksi osapuolille asetettiin määräaika, jonka kuluessa ne voivat esittää huomautuksia tämän ilmoituksen johdosta.

- (7) Osapuolten suullisesti ja kirjallisesti esittämiä väitteitä tarkasteltiin ja silloin, kun sen katsottiin olevan asianmukaista, ne otettiin lopullisten päätelmien tekemistä varten huomioon.
- (8) Myöhemmin kerättyjen tietojen perusteella toteutetun alustavien päätelmien tarkastelun johdosta tehdään se päätelmä, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen tärkeimmät päätelmät olisi vahvistettava.

C TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

1 Tarkasteltavana oleva tuote

- (9) Tarkasteltavana oleva tuote kuvattiin väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa CN-koodeihin 3907 60 20 ja ex 3907 60 80 (Taric-koodi 3907 60 80 10) kuuluvaksi polyetylenitereftalaatiksi, jonka viskositeettiluku on DIN-standardin (Deutsche Industrienorm) 53728 mukaisesti vähintään 78 ml/g, jäljempänä 'PET'. Koska kyseisestä määritelmästä ei ole esitetty uusia huomautuksia, tarkasteltavana olevaa tuotetta koskevat alustavat päätelmät vahvistetaan.

⁽¹⁾ EYVL L 288, 21.10.1997, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 199, 5.8.2000, s. 6.⁽³⁾ EYVL L 199, 5.8.2000, s. 48.

2 Samankaltainen tuote

- (10) Väli aikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 16 kappaleessa todetaan, että yhteisön tuotannonalan tuot-tama ja yhteisön markkinoilla myyty PET ja asianomai-sissa maissa tuotettu ja niistä yhteisöön viety PET ovat samankaltaisia tuotteita, koska tuotteen eri lajien fyysi-sissä ja teknisissä perusominaisuuksissa ja käyttötarkoi-tuksissa ei ollut eroja. Koska asiasta ei ole esitetty uutta näyttöä, samankaltaista tuotetta koskevat alustavat päätelmät vahvistetaan.

D TUET

- (11) Vientiä harjoittavien tuottajien saamista tasoitustullin käyttöön oton mahdollistavista tuista väli aikaista tullia koskevassa asetuksessa tehty päätelmät vahvistetaan lopullisesti, jollei tässä asiakirjassa nimenomaisesti muuta todeta.

I INTIA

Yleistä

1 Aloittaminen

- (12) Intian viranomaiset väittävät, että komissio pani tutki-muksen vireille rikkoen perusasetuksen 10 artiklaa ja tukia ja tasoitustulleja koskevan WTO:n sopimuksen, jäljempänä 'SCM-sopimus', 11 artiklan 2 kohtaa. Intian viranomaisten mukaan tuista ja vahingosta valituksessa esitetyt tiedot olivat virheellisiä ja puutteellisia, eivätkä ne muodostaneet riittävää näyttöä menettelyn aloittami-seen.
- (13) Kävi ilmi, että valitukseen sisältyi riittävää näyttöä tuista ja vahingosta perusasetuksen 10 artiklan 2 kohdassa ja SCM-sopimuksen 11 artiklan 2 kohdassa tarkoitettussa merkityksessä. Valitus sisälsi sellaisia tukia, vahinkoa ja syy-yhteyttä koskevia tietoja, jotka valituksen tekijä saattoi kohtuullisesti hankkia. Olisi muistettava, että useimpia Intiassa käytettävissä olevia tukiohjelmia on jo tarkasteltu ja niiden on todettu mahdollistavan tasoitus-tullin käyttöön oton aiemmissa tutkimuksissa, jotka ovat koskeneet muun muassa PET-kalvojen ja valssattujen teräslevyjen tuontia Intiasta. Komissio tutki perusase-tuksen 10 artiklan 3 kohdan mukaisesti valituksessa esitetyn näytön paikkansapitävyyden ja riittävyyden, ja se todettiin tutkimuksen vireille panoon riittäväksi. Tämän vuoksi väitettä ei voida hyväksyä.

2 Menettelyn aloittamista koskeva ilmoitus

- (14) Intian viranomaiset väittävät, että menettelyn aloitta-mista koskeva ilmoitus⁽¹⁾ ei täytä SCM-sopimuksen 22 artiklan 2 kohdassa asetettuja arviointiperusteita, koska se ei sisältänyt tietoja, joiden perusteella tarkastelupyynt-

nessä väitetään tukia olevan olemassa, eikä tiivistelmää niistä tekijöistä, joihin vahinkoa koskeva väite perustuu.

- (15) SCM-sopimuksen 22 artiklan 2 kohdassa määrätään, että tutkimuksen vireillepanoa koskevassa julkisessa ilmoi-tuksessa on oltava riittävät tiedot muun muassa tukikäy-täntöjen kuvauksesta ja tiivistelmä niistä tekijöistä, joihin vahinkoa koskeva väite perustuu. Menettelyn aloitta-mista koskevassa ilmoituksessa todetaan tukea koske-vasta väitteestä, että "tarkasteltavana olevan tuotteen intialaisten tuottajien väitetään hyötynneen Intian halli-tuksen myöntämistä tuista. Tukia on annettu vapautuk-sina tuloverosta, raaka-aineiden ja tuotantohyödykkeiden tuontitulleista ja erilaisina etuina vientiin suuntautuneille yrityksille ja vientiteollisuuden vapaa-alueille sijoittautu-neille yrityksille", ja että "väitteen mukaan edellä mainitut järjestelyt ovat tukia, koska Intian hallitus osal-listuu niiden rahoitukseen ja koska edunsaajat, tässä tapauksessa polyeteenitereftalaattikalvon vientiä harjoit-tavat tuottajat, hyöttyvät niistä. Tukien väitetään olevan riippuvaisia viennistä ja näin ollen erityisiä ja tasoitus-tullin käyttöönottoon johtavia.". Samassa ilmoituksessa mainitaan vahinkoa koskevasta väitteestä, että "vali-tuksen tekijä on esittänyt todisteita siitä, että tarkastelta-vana olevan tuotteen tuonti Intiasta, Indonesiasta, Korean tasavallasta, Malesiasta, Taiwanista ja Thaimaasta on kasvanut sekä absoluuttisesti että markkinaosuudella mitattuna" ja lisäksi, että "väitteen mukaan tarkastelta-vana olevan tuotteen tuontimäärillä ja -hinnoilla on muiden seurausten lisäksi ollut kielteinen vaikutus yhteisön tuottajien markkinaosuuteen, myymiin määriin ja veloittamiin hintoihin, mikä puolestaan on vaikut-tanut erittäin kielteisesti yhteisön tuotannonalan toimin-taan ja sen taloudelliseen tilanteeseen".

Edellä esitetyssä tekstissä on riittävä tiivistelmä tukea ja vahinkoa koskevista väitteistä.

Tuet

1 Tuontitullien hyvitysjärjestelmät (Duty Entitle-ment Passbook Schemes, DEPB)

a) Vientiä edeltävä DEPB

- (16) Intian viranomaiset ovat todenneet, että vientiä edeltävä DEPB poistettiin käytöstä 1 päivänä huhtikuuta 2000. Tämän vuoksi kyseisen ohjelman perusteella ei tulisi ottaa käyttöön tasoitustulleja, koska se olisi perusase-tuksen 15 artiklan vastaista.
- (17) Tiedoksiannon jälkeen Intian viranomaiset esittivät näyttöä siitä, että kyseinen ohjelma on tosiasiallisesti poistettu käytöstä, eivätkä intialaiset vientiä harjoittavat tuottajat saa siitä enää etua. Tämän vuoksi kyseinen väite hyväksytään eikä tukea laskettaessa etua oteta huomioon. Koska kyseinen ohjelma ei enää mahdollista tasoitustullin käyttöönottoa, asianomaisten osapuolten siitä esittämiä muita väitteitä ei ole tarpeen käsitellä.

⁽¹⁾ EYVL C 319, 6.11.1999, s. 2.

b) Viennin jälkeinen DEPB

- (18) Intian viranomaiset ovat väittäneet komission syyllistyneen ilmeiseen virheeseen arvioidessaan, mahdollistaako kyseinen järjestelmä tasoitustullin käyttöönoton. Komissio teki niiden mukaan varsinkin sen virheellisen päätelmän, että Intian viranomaiset eivät olisi panneet täytäntöön tarkastusjärjestelmää sen varmistamiseksi, mitkä tuotantopanokset kulutetaan tuotantoprosessissa ja että järjestelmää sovelletaan asianmukaisesti. Intian viranomaiset väittävät lisäksi, että komission arvio kyseisestä järjestelmästä saatavista eduista oli virheellinen, koska ainoastaan liiallisten tullien palauttamista voitiin pitää perusasetuksen 2 artiklan mukaisena tukena.
- (19) Komissio käytti jäljempänä esitettyä menetelmää määrittääkseen, onko viennin jälkeinen DEPB tasoitustullin käyttöönoton mahdollistava tuki ja jos näin on, laskeakseen siitä saatavan edun määrän. Perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdan mukaisesti tehdään se päätelmä, että järjestelmään sisältyy Intian valtion taloudellinen tuki, koska valtio jättää kantamatta valtioneuvoston (eli tuontitullit), joka muutoin kannettaisiin. Edunsaaja hyötyy, koska vientiä harjoittavien tuottajien ei tarvitse maksaa tavanomaisia tuontitulleja.
- (20) Perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdassa säädetään kuitenkin poikkeuksesta tähän yleisperiaatteeseen esimerkiksi sellaisten tullinpalautusjärjestelmien ja korvaavien tuotantopanosten palautusjärjestelyjen osalta, jotka ovat asetuksen liitteessä I olevan i kohdan, liitteen II (palautuksen määrittely ja sitä koskevat säännöt) ja liitteen III (korvaavien tuotantopanosten palautuksen määrittely ja sitä koskevat säännöt) tarkkojen edellytysten mukaisia.
- (21) Selvityksessä kävi ilmi, että viennin jälkeinen DEPB ei ole tullinpalautusjärjestelmä tai korvaavien tuotantopanosten palautusjärjestelmä. Tarkasteltuun järjestelmään ei sisälly niiden olennaisena osana velvoitetta tuoda maahan ainoastaan sellaisia tuotteita, joita käytetään vientituotteiden tuotannossa (perusasetuksen liite II). Lisäksi käytössä ei ole järjestelmää, jolla tarkastettaisiin, että tuontitavarat tosiasiallisesti käytetään tuotantoprosessissa. Kyseessä ei myöskään ole korvaavien tuotantopanosten palautusjärjestelmä, koska tuontitavaroiden ei tarvitse laadultaan eikä ominaispiirteiltään vastata vientituotteiden valmistukseen käytettyjä kotimarkkinoilta hankittuja tuotantopanoksia (perusasetuksen liite III). Vientiä harjoittavat tuottajat voivat saada DEPB:n edun huolimatta siitä, tuovatko ne maahan tuotantopanoksia lainkaan. Viejä saa edun pelkästään viemällä tuotteita tarvitsematta esittää näyttöä siitä, että tuotantopanoksia on tuotu maahan; näin ollen vientiä harjoittavat tuottajat, jotka hankkivat kaikki tuotantopanoksensa kotimarkkinoilta eivätkä tuo maahan tavaraa, jota voitaisiin käyttää tuotantopanoksena, ovat oikeutettuja DEPB:n etuihin. Näin ollen viennin jälkeinen DEPB ei ole minkään liitteiden I—III säännöksen mukainen. Koska asetuksen poikkeusta 2 artiklassa säädetystä tukien määritelmästä ei näin ollen sovelleta, tasoitustullin käyttöönoton mahdollistava etu on kaikkien tuonnissa tavanomaisesti kannettavien tullien peruuttaminen.
- (22) Edellä esitetyn perusteella on selvää, että tuontitullien liiallisen määrän peruuttaminen on perusta edun määrän laskemiselle ainoastaan tosiasiallisten tullinpalautusjärjestelmien ja korvaavien tuotantopanosten palautusjärjestelmien tapauksessa. Koska on todettu, että viennin jälkeinen DEPB ei kuulu kumpaankaan näistä kahdesta järjestelmästä, etu on kaikkien tuonnissa kannettavien tullien peruuttaminen, ei oletettu liiallisen määrän peruuttaminen.
- (23) Tarkastusjärjestelmän osalta kyseinen väite liittyy siihen, voidaanko viennin jälkeistä DEPB:tä pitää tullinpalautusjärjestelmä tai korvaavien tuotantopanosten palautusjärjestelmänä. Koska määritettiin, että viennin jälkeinen DEPB ei ole perusasetuksen liitteissä II ja III tarkoitettu tullinpalautusjärjestelmä tai korvaavien tuotantopanosten palautusjärjestelmä, lisätarkastelua ei tarvita. Vaikka DEPB olisi liitteiden II ja III mukainen, katsottaisiin, että kohtuullista tarkastusjärjestelmää ei ole olemassa. Tuotantopanoksia ja tuotoksia koskevat vakio-normit ovat luettelo mahdollisista panoksista, joita voidaan kuluttaa tuotantoprosessissa, sekä näiden määristä. Tuotantopanoksia ja tuotoksia koskevat vakio-normit eivät kuitenkaan muodosta perusasetuksen liitteessä II olevassa 5 kohdassa tarkoitettua tarkastusjärjestelmää. Normien perusteella ei voida tarkastaa tuotantoprosessissa tosiasiallisesti kulutettavia tuotantopanoksia eikä sitä, onko kyseiset tuotantopanokset tosiasiallisesti tuotu maahan.
- (24) Kyseistä väitettä ei voida edellä esitetystä syistä hyväksyä, ja alustavat päätelmät vahvistetaan kyseisen järjestelmän tasoitustullin käyttöönoton mahdollistavuuden ja edun laskemisen osalta.
- 2 Vientiteollisuuden vapaa-alueet (Export Processing Zones, EPZ) / Vientiin suuntautuneet yksiköt (Export Oriented Units, EOU)**
- (25) Eräs vientiä harjoittava tuottaja ja Intian viranomaiset väittivät, että EOU-järjestelmästä saatuja etuja ei tulisi katsoa tueksi, sillä kyseisen järjestelmään kuuluva vapautus valmisteverosta ja tulleista myönnetään ainoastaan sen tuotantopanostamäärän osalta, joka käytetään valmiin vientituotteen tuotannossa. Kyseisen järjestelmän väitetään muodostavan perusasetuksen liitteen I i kohdassa ja liitteessä II asetettujen edellytysten mukaisen tullinpalautusjärjestelmän.

- (26) Kaksi intialaista viejää ovat sijoittautuneet vientiin suuntautuneeseen yksikköön. Ottamatta kantaa kysymykseen siitä, onko kyseinen järjestelmä perusasetuksen säädösten mukainen tullinpalautusjärjestelmä, komissio hyväksyy lisätarkastelun johdosta, että kummankaan asianomaisen yrityksen osalta kyse ei ole liiallisten tullien peruuttamisesta. Näin ollen raaka-aineita koskeva vapautus tullista ei tässä tutkimuksessa kyseisten yritysten osalta johda tasoitustullin käyttöönottoon.
- (27) Tämän vuoksi kahden EPZ/EOU-alueelle sijoittautuneen yrityksen tukimäärät on rajoitettu niihin tulleihin, jotka tavanomaisesti olisi maksettu tuotantohyödykkeistä, ja näin ollen ne ovat alennettuina 0,37 prosenttia ja 4,43 prosenttia.

3 Tuotantohyödykkeiden tuontia etuustullein koskeva järjestelmä (Export Promotion Capital Goods Scheme, EPCGS)

- (28) Intian viranomaiset huomauttivat, että EPCG-järjestelmässä edunsaaja ei ole velvoitettu viemään kaikkia tuotantohyödykkeen avulla valmistettuja tuotteita ja että lisenssinhaltija on vapaa myymään osan tuotannosta kotimarkkinoilla. Tämän vuoksi Intian viranomaiset väittivät, että kyseisestä järjestelmästä saadut edut olisi kohdennettava kokonaistuotantoon.
- (29) Vastaväitteenä olisi painotettava, että kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 52 kappaleessa selitetään, riippuen siitä, minkä taseeseen vientivelvoitteeseen yritys on valmis sitoutumaan, yritys saa tuoda tuotantohyödykkeitä joko tullitta tai alennetulla tullilla. Järjestelmä on näin ollen oikeudellisesti vientituloksesta riippuvainen eli etua ei voi saada sitoutumatta viemään tuotteita. Tämän vuoksi sen katsotaan olevan perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdan a alakohdan mukaisesti erityinen. Koska tuki on vientituki, ainoastaan vientimyynnin katsotaan hyötyvän siitä. Näin ollen asianmukainen nimittäjä on yhteenlaskettu vientimyynti.
- (30) Koska kyseisestä järjestelmästä ei alustavien päätelmien tiedoksiannon jälkeen esitetty muita huomautuksia, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 50—57 kappaleen päätelmät vahvistetaan.

4 Tasoitustullin käyttöönoton mahdollistavien tukien määrä

- (31) Kaikki tuet yksilöitiin vientituiksi. Tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavien vientitukien määrä on arvon perusteella ilmaistuna tutkimuksen kohteena olevien vientiä harjoittavien tuottajien osalta seuraava:

Tuen laji	DEPB	EPCGS	EPZ/EOU	Yhteensä
	Viennin jälkeinen			
Reliance Industries Limited	6,52 %	1,71 %		8,23 %
Futura Polymers Limited			0,37 %	0,37 %
Pearl Engineering Polymers Limited	5,01 %	0,79 %		5,8 %
Elque Polyesters Limited			4,43 %	4,43 %
Kaikki muut				8,23 %

- (32) Koko maata koskeva painotettu keskimääräinen tukimarginaali ylittää kaikkien tutkimuksen kohteena olevien, yli 90 prosentista Intiasta peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen viennistä yhteisöön vastaavien tuottajien osalta maahan sovellettavan kolmen prosentin vähimmäistason marginaalin.
- (33) Koska yhteistyössä toimimisen aste oli korkea, yhteistyöhön osallistumattomiin yrityksiin sovellettava jäännösmarginaali määritettiin korkeimman yhteistyössä toimineeseen yritykseen sovelletun tukimarginaalin tasolle eli 8,23 prosentiksi.

II INDONESIA

- (34) Koska alustavien päätelmien tiedoksiannon johdosta ei esitetty oleellisia huomautuksia, päätelmä siitä, että Indonesian tukimarginaalia on pidettävä vähäpätöisenä, vahvistetaan yhdessä väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 78 kappaleen päätelmien kanssa. Tämän vuoksi Indonesiaa koskeva menettely olisi päätettävä.

III KOREA

- (35) Koska alustavien päätelmien tiedoksiannon johdosta ei esitetty huomautuksia, päätelmä siitä, että Korean tukimarginaalia on pidettävä vähäpätöisenä, vahvistetaan yhdessä väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 79 kappaleen päätelmien kanssa. Tämän vuoksi Koreaa koskeva menettely olisi päätettävä.

IV MALESIA

1 Johdanto

- (36) Alkuunpanijan asemasta saatu etu luokiteltiin väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 132 kappaleessa virheellisesti vientitueksi. Johdanto-osan 93—95 kappaleessa esitetyt päätelmät siitä, että järjestelmä mahdollistaa tasoitustullin käyttöönoton, koska kyse on erityisestä kotimarkkinoiden tuesta, kuitenkin vahvistetaan. Tämä merkitsee, että todettua tukimäärää ei pitäisi enää kuitata polkumyynnittullia vastaan.
- (37) Koska alustavien päätelmien tiedoksiannon johdosta ei esitetty muita huomautuksia, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 80—133 kappaleen päätelmät vahvistetaan tiettyjen virhelaskelmien osalta korjattuina.

2 Tasoitustullin käyttöönoton mahdollistavien tukien määrä

- (38) Perusasetuksen säännösten mukaisten tasoitustullin käyttöönoton mahdollistavien tukien määrä on arvon perusteella ilmaistuna tutkimuksen kohteena olevien vientiä harjoittavien tuottajien osalta seuraava:

Tuen laji	Vienti	Kotimarkkinat	Kotimarkkinat	Vienti	Yhteensä
	Kaksinkertaiset vähennykset	Alkuunpanijan asema	Vapautus tuontitullista ja liikevaihtoverosta	Vapautus tuontitullista ja liikevaihtoverosta	
Hualon Corporation (M) Sdn. Bhd.	0	3,3 %	0	0,27 %	3,57 %
MPI Polyester Industries Sdn. Bhd.	0	0	0,91 %	0	0,91 %
Kaikki muut					3,57 %

- (39) Koko maata koskeva painotettu keskimääräinen tukimarginaali ylittää kaikkien tutkimuksen kohteena olevien, yli 90 prosentista Malesiasta peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen viennistä yhteisöön vastaavien tuottajien osalta maahan sovellettavan kahden prosentin vähimmäistason marginaalin.

V TAIWAN

- (40) Eräs yritys väitti, että komissio teki laskuvirheen sen koneiden osalta myönnettävää tuontitullivapautusta koskevasta järjestelmästä saaman edun osalta. Kyseistä järjestelmästä saatu etu on laskettu uudelleen, ja todettiin, että laskuissa oli tapahtunut virhe. Virhe oikaistiin ja ohjelmasta saatu etu alennetaan 1,92 prosentista 0,27 prosenttiin.
- (41) Tämän jälkeen komissio tutki Taiwania koskevaa asiakirja-aineistoa perusteellisesti, muun muassa tarkisti laskelmat kaikkien neljän vientiä harjoittavan tuottajan osalta tarkastellakseen kyseisen tarkistuksen vaikutusta koko maata koskevan tukimarginaalin määrittämiseen.
- (42) Määritettiin, että edellä mainitun yrityksen tuen tason laskettua koko maata koskeva marginaali laski 0,94 prosenttiin, mikä alittaa asianomaisen maan yhden prosentin vähimmäistason. Tämän vuoksi Taiwanista peräisin olevaa tuontia koskeva tutkimus olisi päätettävä.

VI THAIMAA

1 Yleistä

- (43) Väliaikaisten toimenpiteiden vaiheessa kävi ilmi, että vaikka eräs Thaimaan alue (3-alue) on selvästi määritetty maantieteellinen alue, joka täyttää perusasetuksen 4 artiklan 3 kohdan mukaisen epäsuotuisan alueen määritelmän, eri tukijärjestelmistä saatavat edut ovat alakohtaisesti erityisiä, koska ohjelmia sovelletaan ainoastaan tiettyihin tuotannonaloihin. Thaimaan viranomaiset väittävät, että järjestelmät ovat monen eri tuotannonalan käytettävissä ja sitten yleisesti käytettävissä olevia.
- (44) Kävi ilmi, että Thaimaan viranomaiset ovat laatineet investointien edistämistukeen oikeutettuja toimia koskevan suppean luettelon, millä siis rajoitetaan tuen saamista, koska muita kuin edistettäviä tuotteita valmistavat yritykset eivät saa investointien edistämistä koskevan säädöksen mukaisia etuja. Lisäksi kyseistä luetteloa olisi pidettävä vahvistavana luettelona, jossa selkeästi määritellään ne erityiset tuotteet, joiden tuottajia suositaan toisia enemmän. Se tosiasia, että investointien edistämistä koskevan säädöksen mukaisia etuja sovelletaan 200 tuotteeseen, on epäolennainen, koska ne yritykset, jotka eivät tuota kyseisiä tuotteita, eivät saa etuja. Tämän vuoksi erityisluonnetta koskevat alustavat päätelmät vahvistetaan.
- (45) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 193 ja 196 kappaleessa todetaan, että niiden hankkeiden, joille haetaan investointiviraston kannusteita, on täytettävä lisäarvon 20 prosentin määrää koskeva edellytys. Alustavasti todettiin, että kyseisellä edellytyksellä kannustetaan yrityksiä käyttämään kotimarkkinoiden tuotteita tuontitavaroiden sijasta ja tämän johdosta se on perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdan b alakohdan mukaisesti erityinen.
- (46) Thaimaan viranomaiset ovat tiedoksiannon jälkeen esittäneet näyttöä siitä, että lisäarvoa koskevalla edellytyksellä ei veloiteta PET:n tuottajia käyttämään kotimarkkinoiden tuotantopanoksia tuotujen tuotantopanosten sijasta. Thaimaan viranomaiset esittivät näyttöä siitä, että lisäarvoa koskeva edellytys voidaan täyttää silloinkin, kun valmiin tuotteen tuotannossa käytetään ainoastaan tuotuja raaka-aineita. Tämän vuoksi kyseinen ohjelma ei tarkasteltavana olevan tuotteen osalta edellytä kotimarkkinoiden tuotteiden käyttöä tuontitavaroiden sijasta perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettussa merkityksessä.

2 Vapautus yhtiöverosta

- (47) Vientiä harjoittava tuottaja väittää, että se valitsi yhtiöverovapautuksen sijasta aikaisempien vuosien nettotappioiden käyttämisen verotettavan voiton kuittaamiseen, ja tämän johdosta se ei saanut tutkimusajanjaksolla etuja.
- (48) Määritettiin, että yritys, joka on vapautettu tuloverosta ja joka samaan aikaan voi kuitata voittonsa tavanomaisten veromääräysten mukaisesti siirrettyjä tappioita vastaan, voi valita jommankumman vaihtoehdon. Thaimaan veroministeriö ja Thaimaan investointivirasto vahvistivat tämän. Tässä tapauksessa vientiä harjoittavan tuottajan määritettiin käyttäneen vapautusta yhtiöverosta, koska verotettavaa voittoa ei kuitattu kerääntyneillä nettotappioilla. Viimeksi mainitut itse asiassa kasvoivat viimeisenä varainhoitovuotena (1 655 089 790 bahtista 1 704 894 309 bahtiin). Jos vientiä harjoittava tuottaja olisi valinnut voittojensa kuittaamisen kerääntyneillä nettotappioilla, se ei olisi täyttänyt verovapaata tuloa koskevaa kohtaa, joka koskee ainoastaan investointiviraston vapauttamaa tuloa. Lisäksi WTO:n valituselin määrittäi Kanadaa koskevassa siviili-ilma-alusasiassa (¹), että jotta voitaisiin määrittää, merkitseekö SCM-sopimuksen 1 artiklan 1 kohdan a alakohdan i alakohdassa tarkoitettu rahoitusosuuks "etua", on tarpeen määrittää, asettaako rahoitusosuuks edunsaajan edullisempaan asemaan kuin missä se olisi ilman rahoitusosuutta. Kuten edellä on mainittu, vientiä harjoittava tuottaja on edullisemmassa asemassa käyttäessään vapautusta yhtiöverosta, koska se pystyi siirtämään myöhemmin käytettäväksi suuremman määrän kerääntyneistä tappioista kuin mitä muuten olisi ollut mahdollista. Tämän vuoksi vientiä harjoittava tuottaja käytti vapautusta tuloverosta ja sai etua, ja kyseistä väitettä ei voida hyväksyä.

(¹) Kanada — Siviili-ilma-aluksen vientiin vaikuttavat toimenpiteet, valituselimen kertomus, asiakirja WT/DS70/AB/R, 2. elokuuta 1999 (johdanto-osan 149 kappale ja sitä seuraavat kappaleet).

3 Vapautus tuontitullista koneiden osalta

- (49) Koska kyseisestä järjestelmästä ei esitetty huomautuksia, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 202—208 kappaleen päätelmät vahvistetaan.

4 Tasoitustullin käyttöönoton mahdollistavien tukien määrä

- (50) Perusasetuksen säännösten mukaisten tasoitustullin käyttöönoton mahdollistavien tukien määrä määritetään alustavien päätelmien tiedoksiannon jälkeen esitettyjen huomautusten perusteella tutkimuksen kohteena olevan vientiä harjoittavan tuottajan osalta arvon perusteella ilmaistuna seuraavaksi:

	Vapautus tuloverosta	Vapautus tuontitullista koneiden osalta	Yhteensä
Thai Shingkong Industry Corporation Limited	8,13 %	0,35 %	8,4 %

- (51) Koska tutkimuksen kohteena oleva vientiä harjoittava tuottaja vastasi käytännöllisesti katsoen kaikesta Thaimaasta peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnista yhteisöön, koko maata koskeva painotettu keskimääräinen tukimarginaali ylittää selvästi maahan sovellettavan kahden prosentin vähimmäistason tukimarginaalin.

E YHTEISÖN TUOTANNONALAN MÄÄRITELMÄ

- (52) Koska yhteisön tuotannonalan määritelmästä ei ole esitetty uusia tietoja, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 226—231 kappaleen päätelmät vahvistetaan.

F VAHINKO

1 Alustavat huomiot

- (53) Eräät asianomaiset osapuolet kysyivät, miksi yhteisön tuotannonalan esittämiä tietoja käytettiin ainoastaan vuodesta 1996 eteenpäin ja sitä aiemman ajanjakson markkinakehitys perustui riippumattomasta markkinatutkimuksesta saatuihin tietoihin.
- (54) Komissio katsoi, että vuotta 1995 koskevia yhteisön tuotannonalan esittämiä tietoja ei voitu käyttää, koska Kodak and Eastman hajosi vuonna 1995 ja koska Shellissä toteutettiin rakenneuudistus. Sekä Shell että Eastman eivät pystyneet esittämään kaikkia lukuja kyseisen vuoden osalta.
- (55) Komissio piti kuitenkin olennaisen tärkeänä laatia katsaus yhteisön markkinoilla vuonna 1995 vallinneen pulan vaikutuksesta sekä yhteisön tuotannonalan hintoihin että sen kannattavuuteen. Riippumattomasta markkinatutkimuksesta saatujen tietojen käyttöä pidettiin sinänsä asianmukaisena tarpeellisten taustatietojen saamiseksi yhteisön tuotannonalan tilanteen tarkastelujakson aikaisen kehittymisen arviointia varten, kuten johdanto-osan 236 kappaleessa selitetään.

2 Kulutus

- (56) Koska vastakkaisia uusia tietoja ei ole esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 239 ja 240 kappaleessa tarkasteltavana olevan tuotteen kulutuksesta yhteisössä esitetyt päätelmät vahvistetaan.

3 Tuonti asianomaisista maista

Koreasta, Indonesiasta ja Taiwanista peräisin oleva tuonti

- (57) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 242 kappaleessa Koreasta ja Indonesiasta peräisin olevan tuonnin vähimmäistason tukimarginaaleista esitetyt päätelmät vahvistetaan. Molemmat maat jätetään näin ollen vahinkoa koskevan arvion ulkopuolelle.
- (58) Edellä esitettyjen uusien päätelmien perusteella Taiwanista peräisin olevan tuonnin tukimarginaalit ovat vähimmäistasoa, ja tämän vuoksi kyseistä tuontia ei oteta vahinkoa koskevassa arvioissa huomioon.

Intiasta, Malesiasta ja Thaimaasta peräisin oleva tuonti

a) Kumulaatio

- (59) Thaimaan viranomaiset väittivät, että kyseisestä maasta peräisin olevaa tuontia ei pitäisi arvioida kumulatiivisesti muun asianomaisen tuonnin kanssa, koska asianomaisista kolmesta maasta Thaimaasta peräisin olevalla tuonnilla oli pienin markkinaosuus ja se ei alittanut yhteisön tuotannonalan hintoja, mikä osoittaa, että thaimaalainen viejä ei hinnoitellut samalla tavalla kuin muiden maiden viejät. Kyseisten seikkojen ei katsottu olevan uusia, ja tämän vuoksi väite hylättiin, ja vahvistetaan, että Thaimaasta peräisin olevaa tuontia olisi arvioitava kumulatiivisesti Intiasta ja Malesiasta peräisin olevan tuonnin kanssa.
- (60) Intian ja Malesian viranomaiset väittivät, että ainoastaan Intiasta ja Malesiasta peräisin oleva tuettu tuonti olisi kumuloitava. Koska on määritetty, että koko maahan sovellettavat painotetut keskimääräiset tukimarginaalit ylittivät kaiken tarkastellun Intiasta ja Malesiasta peräisin olevan tuonnin osalta sovellettavat vähimmäistason tukimarginaalit, kaikki niiden vienti yhteisöön on otettava huomioon. Näin ollen kyseinen väite on hylätty ja tehdään se päätelmä, että kaikki Intiasta, Malesiasta ja Thaimaasta peräisin oleva tuonti olisi kumuloitava yhteisön tuotannonalalle aiheutuneen vahingon arvioimiseksi.

b) Tuonnin määrä

- (61) Kuten seuraavasta taulukosta ilmenee, Intiasta, Malesiasta ja Thaimaasta peräisin olevan tuonnin määrä kasvoi merkittävästi (lähes seitsenkertaiseksi) vuoden 1996 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana ollen lopulta 123 563 tonnia.

Tuonti	1996	1997	1998	Tutkimusajanjakso
Intia, Malesia ja Thaimaa yhteensä	17 831 t	44 708 t	118 113 t	123 563 t
Indeksi (1996 — 100)	100	251	662	693

- (62) Vuosina 1996—1998 tapahtuneen voimakkaan kasvun (tuonti yli kaksinkertaistui kunakin vuonna) jälkeen tuonnin kasvu vakiintui vuodesta 1998 tutkimusajanjaksolle. Olisi kuitenkin pantava merkille, että tuonti kasvoi edelleen, tosin hitaammin, vaikka yhteisön tuotannonala yritti vastata tuetun tuonnin aiheuttamaan hintakilpailuun ja saada takaisin markkinaosuuttaan.

c) Markkinaosuudet

- (63) Asianomaisen tuonnin markkinaosuus on kehittynyt seuraavasti:

Tuonnin markkinaosuudet	1996	1997	1998	Tutkimusajanjakso
Intia, Malesia ja Thaimaa yhteensä	2,2 %	4,1 %	9,0 %	9,2 %
Indeksi (1996 — 100)	100	190	417	424

- (64) Intiasta, Malesiasta ja Thaimaasta peräisin olevan tuonnin markkinaosuus oli tutkimusajanjaksolla korkeimmillaan 9,2 prosenttia. Tämä luku on yli nelinkertainen tarkastelujakson alkuun eli vuoden 1996 tasoon verrattuna. Vuoden 1998 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana asianomaisen tuonnin markkinaosuus pysyi vakaana edellä kuvatun tuonnin määrän kasvun hidastumisen vuoksi.

d) *Tuonnin hinnat*

- (65) Intiasta, Malesiasta ja Thaimaasta peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuonnin hinnat laskivat 34 prosenttia vuoden 1996 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana. Ne putosivat 16 prosenttia vuosina 1996 ja 1997, viisi prosenttia vuosina 1997 ja 1998 ja 13 prosenttia vuoden 1998 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana. Asianomaisista maista peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen keskimääräinen CIF-hinta tullaamattomana oli tutkimusajanjaksolla 516 euroa tonnilta. Tutkimuksen aikana vahvistettiin, että monet viejät myivät tavaraa yhteisöön tappiolla, mikä osoittaa, että yhteisön markkinoita koskeva hinnoittelupolitiikka oli aggressiivista.

e) *Hinnan alittavuus*

- (66) Tuetun tuonnin hinnan alittavuus, laskettuna sellaisena kuin se on eriteltynä väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 254 kappaleessa, vahvistetaan seuraavaksi:

Hinnan alittavuuden marginaalit: vaihteluvälit		
Intia	Malesia	Thaimaa
1,2 — 7,9 %	11,8 — 12,9 %	0 %

- (67) Koska asianomaiset osapuolet eivät ole esittäneet vastakkaisia huomautuksia tai uusia tietoja, hinnan alittavuutta koskevat väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 254 kappaleen päätelmät vahvistetaan. Huomautetaan erityisesti, että alittavuuden alhaiset keskiarvot johtuivat hinnankorotusten estymisestä, jonka aiheutti asianomaisten maiden vientiä harjoittavien tuottajien hinnoittelu. Ne möivät tarkasteltavana olevaa tuotetta yhteisön markkinoille tuettuun ja tappiolliseen hintaan.

4 Asianomaisessa tuonnissa tapahtuneen muutoksen vaikutus vahinkoa ja syy- yhteyttä koskevaan arvioon

- (68) On pantava merkille, että Taiwanista peräisin olevan tuonnin jättäminen vahinkoanalyysin ulkopuolelle ei muuta väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa asianomaisen tuonnin osalta määritettyjä kehityssuuntauksia. Tämän vuoksi tehdään se päätelmä, että edellä esitetyt tarkistetut tiedot eivät muuta väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa asianomaisen tuonnin vaikutuksesta yhteisön tuotannon tilanteeseen ja syy-yhteydestä tehtyjä vahvistettuja päätelmiä.

5 Yhteisön tuotannonalan tilanne

- (69) Tuetun tuonnin vaikutusta yhteisön tuotannonalaan koskevan tarkastelun yhteydessä arvioitiin perusasetuksen 8 artiklan 5 kohdan mukaisesti kaikki asiaa koskevat tekijät ja seikat, jotka vaikuttavat yhteisön tuotannonalan tilanteeseen.

Tarkastelu koski kaikkia perusasetuksen 8 artiklan 5 kohdassa nimenomaisesti lueteltuja tekijöitä. Eräitä tekijöitä ei kuitenkaan käsitellä yksityiskohtaisesti, koska tutkimuksen aikana ne todettiin epäolennaisiksi yhteisön tuotannonalan tilanteen arvioinnin kannalta (katso jäljempänä palkat ja varastot). Asianomaisista maista tulevan tuonnin määrän ja hintojen vuoksi tasoitustullin käyttöön oton mahdollistavien tukien määrän suuruuden vaikutusta yhteisön tuotannonalaan ei voida pitää vähäpätöisenä.

Väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa tarkastellut tekijät

— Investoinnit:

- (70) Kävi ilmi, että joitakin erään yhteistyössä toimivan yhteisön tuottajan tekemiä investointeja ei ollut väliaikaisten toimenpiteiden vaiheessa otettu huomioon. Kyseisten lukujen huomioonjälkeen kukaan investointitilanne ei muuta aiemmin määritettyä kehityssuuntausta.

Eräät asianomaiset osapuolet väittivät, että yhteisön tuotannonalan vuonna 1998 tekemien investointien laajuus osoitti sen taloudellisen tilanteen olleen hyvä. Toiset huomauttivat, että tutkimusajanjakson aikainen investointitaso alhaisuus oli seurausta aiemmista vuosista, jolloin yhteisön tuotannonala oli tehnyt tappiota, eikä sitä voida pitää tutkimusajanjakson aikaisen tuetun tuonnin vaikutuksesta aiheutuvana.

Tässä suhteessa tutkimus on selkeästi osoittanut, että vuosien 1997 ja 1998 ja tutkimusajanjakson investointikustannukset johtuivat suurimmaksi osaksi päätöksistä, jotka oli tehty vuonna 1995, jolloin PET-alan tulevaisuudennäkymät olivat hyvät (vuoden 1996 tappioita pidettiin väliaikaisina). Kyseisenlaisella tuotannonalalla on olennaisempaa tarkastella investointisuunnitelmia kuin tosiasiallisten kustannusten ajoitusta. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 264 kappaleessa todetaan, vahvistetaan, että tutkimusajanjakson aikaisen vahingollisten tukien aiheuttaman yhteisön tuotannonalan taloudellisen tilanteen jatkuneen heikkenemisen johdosta yhteisön tuotannonala ei ole suunnitellut kapasiteetin merkittävää laajentamista lisääntyneen kysynnän tyydyttämiseksi tulevaisuudessa.

— Palkat ja varastot:

Myös palkkoja ja varastoja tarkasteltiin, vaikka palkkoja ei pidettykään oleellisena tekijänä, koska niiden osuus kokonaiskustannuksista on vähäinen ja se pysyi tarkastelujaksolla vakaana. PET-markkinoiden kausiluonteisuuden vuoksi varastomäärien todettiin vaihtelevan merkittävästi läpi vuoden ja tämän vuoksi niitä ei pidetty vahinkoanalyysin kannalta merkityksellisinä.

— Kasvu:

Vaikka väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa asiaa ei nimenomaisesti mainittukaan, komissio tarkasteli myös kasvua markkinaosuutta koskevassa selvityksessä, joka osoitti yhteisön tuotannoalalle tarkastelujaksolla aiheutuneen lievän tappion.

Muut tarkastellut tekijät

- (71) Yhteisön tuotannonalan tilanteen tarkastelua jatkettiin seuraavien osoittimien osalta.

— Pääoman saanti:

Kuten väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa jo mainitaan, tutkimusajanjakson aikaiset tappiot olivat niin tuntuvia, että tutkimusajanjaksolla ei päästy sopimukseen uudesta investointisuunnitelmasta. Tämä ei tietenkään parantanut yhteisön tuotannonalan pääoman saantia kyseisen ajanjaksona ennakoidusta kysynnän kasvusta huolimatta.

— Tuottavuus:

Tuottavuus työntekijän tuottamina tonneina ilmaistuna kasvoi 67 prosenttia vuodesta 1996 tutkimusajanjaksolle ja 21 prosenttia vuodesta 1998 tutkimusajanjaksolle. Näin huomattava tuottavuuden kasvu osoittaa, että yhteisön tuotannonala teki kaikkensa säilyttääkseen kilpailukykynsä.

— Sijoitetun pääoman tuotto (ROI)

	1996	1997	1998	Tutkimusajanjakso
Sijoitetun pääoman tuotto ⁽¹⁾	– 6 %	– 7 %	1 %	– 8 %

⁽¹⁾ Sijoitetun pääoman tuotto määritellään voitoksi ennen veroja oikaistuna etuoikeutettujen osakkeiden osingoilla, debenttuurien ja pitkäaikaisien lainojen maksetuilla/saaduilla koroilla jaettuna koko oskepääomalla ja varauksilla sekä debenttureilla ja muilla pitkäaikaisilla lainoilla.

Edellä esitetty osoitin ilmentää yhteisön tuotannonalan (pääasiassa PET:hen keskittyvät alat mukaan luettuina) kokonaistilannetta. Tarkastus osoitti, että tutkimusajanjakson aikainen negatiivinen suuntaus voitiin suurelta osin kohdentaa PET-alalle. Kyseinen osoitin ilmentää yhteisön tuotannonalan kannattavuuden heikentymistä.

— Kassavirta:

(Euroa)

1996	Toiminnasta aiheutuva nettokassavirta	– 79 002 884
1997	Toiminnasta aiheutuva nettokassavirta	84 901 988
1998	Toiminnasta aiheutuva nettokassavirta	132 915 718
Tutkimusajanjakso	Toiminnasta aiheutuva nettokassavirta	51 115 757

Edellä esitetty osoitin ilmentää yhteisön tuotannonalan (pääasiassa PET:hen keskittyvät alat mukaan luettuina) kokonaistilannetta. Se muodostaa asianomaisten yritysten toiminnallisen bruttotuloksen ennen maksuja, poistoja ja varauksia. Tarkastus osoitti, että tutkimusajanjakson aikana tapahtunut heikentyminen voitiin suurelta osin kohdentaa PET-alalle.

6 Muut esitetyt väitteeta) *Komission päätelmien johdosta esitetyt yleiset väitteet*

- (72) Eräät asianomaiset osapuolet kyseenalaistivat vahinkoa koskevat komission päätelmät, koska jotkut vahingon osoittimet vaikuttivat joko olevan kasvussa tai pysyvän vakaina. Eräät asianomaiset osapuolet viittasivat vähäiseen hinnan alittavuuteen, myyntimäärän kasvuun ja markkinaosuuden yleiseen vakauteen. Niiden mielestä kyseisistä osoittimista kävi ilmi, että yhteisön tuotannonalan taloudellinen tilanne oli hyvä ja että vaikka hinnat olivat hyvin alhaiset, ne olivat vallinneet markkinaolosuhteet huomioon ottaen tavanomaisella tasolla.
- (73) Kyseistä väitettä ei voitu hyväksyä. Kuten väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa määritetään, vuosina 1997 ja 1998 yhteisön markkinaosuus supistui viisi prosenttiyksikköä, mutta tutkimusajanjaksolla myynti lisääntyi ja markkinaosuus kasvoi ajankohtana, jolloin yhteisön tuotannonala laski hintojaan huomattavasti tuetun tuonnin tasolle. Kuten väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa selitetään, tuonnin määritettiin tapahtuneen tuettuun hintaan. Vähäinen hinnan alittavuus johtui siitä, että yhteisön tuotannonalan hinnat laskivat tutkimusajanjaksolla. Hintojen lasku aiheutui tuetusta tuonnista, joka oli määrältään ja markkinaosuudeltaan huomattavaa ja joka pakotti yhteisön tuotannonalan reagoimaan hintoja laskemalla.

b) Tutkimusajanjakson jälkeinen kehitys

- (74) Monet asianomaiset osapuolet ja jäsenvaltioiden valtuuskuntien jäsenet pyysivät komissiota analysoimaan ja ottamaan huomioon tiettyä tutkimusajanjakson jälkeistä kehitystä. Kyseiset osapuolet painottivat erityisesti yhteisön tuotannonalan PET:n hintojen nopeaa ja merkittävää nousua suhteessa raaka-ainekustannusten nousuun. Kyseisten osapuolten mukaan yhteisön tuotannonalan tilanne oli parantunut tutkimusajankaksosta olennaisesti, eikä yhteisön tuotannonalalle todennäköisesti enää aiheutunut merkittävää vahinkoa.
- (75) Olisi palautettava mieleen, että perusasetuksen 11 artiklan 1 kohdassa säädetään, että tutkimusajanjakson jälkeistä aikaa koskevia tietoja ei yleensä oteta huomioon. Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaan tutkimusajanjakson jälkeinen kehitys voidaan ottaa huomioon ainoastaan silloin, jos tasoitustoimenpiteiden käyttöönotto on sen perusteella ilmeisen perusteetonta.
- (76) Komissio analysoi PET-markkinoiden kehittymistä tutkimusajanjakson jälkeisenä yhdeksänä kuukautena eli 1 päivän lokakuuta 1999 ja 30 päivän kesäkuuta 2000 välisenä ajanjaksona. Kävi ilmi, että yhteisön tuotannonalan PET:n myynti yhteisön markkinoilla osoitti jatkuvaa nousua. Keskimääräinen myyntihinta oli yhdeksän kuukauden ajanjaksolla noin 40 prosenttia korkeampi kuin tutkimusajanjaksolla. Kyseinen nousu oli kustannusten nousua (noin 20 prosenttia) nopeampi ja johti yhteisön tuotannonalan taloudellisen tilanteen kohentumiseen. Kyseisen yhdeksän kuukauden aikana yhteisön tuotannonalan myyntituotto oli kuitenkin keskimäärin edelleen negatiivinen (– 2 prosenttia), mikä osoittaa, että sen taloudellinen tulos pysyi epätydyttävänä ja kaukana kyseisen tuotannonalan elinkelpoisuuden turvaavasta tasosta.
- (77) Tuntuva hintojen muuttuminen johtuu suurelta osin raakaöljyn hintojen noususta, joka on jatkunut vuoden 1999 puolestavälistä ja joka alkoi vaikuttaa kaikkiin polymeerin hintoihin huomattavasti muutamaa kuukautta myöhemmin. Olisi pantava merkille myös, että yhteisön tuotannonalan myynti ja markkinaosuus ovat vakaasti kasvaneet tuetun tuonnin kustannuksella. Tuetun tuonnin määrän väheneminen saattaa kuitenkin johtua tukien vastaisen tutkimuksen vireillepanosta. Tässä tapauksessa myös dollarin ja euron valuuttakurssin kehittyminen on vähentänyt kiinnostusta asianomaista tuontia kohtaan.
- (78) On pantava merkille, että valuuttakurssit ja raakaöljyn hinta ovat erittäin epävakaita ja muutokset saattavat olla tilapäisiä. Jos tämä tukien vastainen tutkimus päätetään ottamatta käyttöön toimenpiteitä, tuettu tuonti saattaa nopeasti lisätä markkinaosuuttaan.
- (79) Edellä esitetyn perusteella tehdään se päätelmä, että tutkimusajanjakson jälkeinen kehitys ei osoita, että tuetun tuonnin aiheuttama vahinko olisi päättynyt. Tämän vuoksi tasoitustoimenpiteiden käyttöönotto ei ole ilmeisen perusteetonta.

7 Vahinkoa koskevat päätelmät

- (80) Koska yhteisön tuotannonalalle aiheutuneesta vahingosta ei esitetty muita väitteitä, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 265–268 kappaleen päätelmä siitä, että yhteisön tuotannonalalle on aiheutunut merkittävää vahinkoa perusasetuksen 8 artiklassa tarkoitettussa merkityksessä, vahvistetaan.

G SYY-YHTEYS

- (81) Useat asianomaiset osapuolet väittivät edelleen, että komissio oli tehnyt sen virheellisen päätelmän, että asianomaisista maista peräisin oleva tuonti oli yhteisön tuotannonalalle aiheutuneen vahingon syy, sillä niiden mielestä kyseisen tuotannonalan tilanne ja yhteisön markkinoiden hintataso johtuivat muiden tekijöiden yhteisvaikutuksesta. Kyseiset asianomaiset osapuolet toistivat jo väliaikaisten toimenpiteiden vaiheessa esittämänsä näkökohdat (raaka-aineiden hinta, ylikapasiteettitilanne ja PET-tuottajien keskinäinen kilpailu mukaan luettuina).
- (82) Koska yhteisön tuotannonalalle aiheutuneen vahingon syystä ei esitetty muita väitteitä, vahvistetaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 290 kappaleen päätelmä siitä, että PET:n tuonti asianomaisista maista on aiheuttanut vahinkoa yhteisön tuotannonalalle.

H YHTEISÖN ETU

1 Toimenpiteiden käyttöönoton todennäköinen vaikutus korkeamman jalostusasteen teollisuuteena) *Lisätutkimus*

- (83) Koska käyttäjien yhteistyö tutkimuksen ensimmäisessä vaiheessa oli vähäistä, komissio päätti tutkia tarkemmin, millainen vaikutus toimenpiteiden käyttöönotolla todennäköisesti olisi korkeamman jalostusasteen teollisuuteen. Tämän vuoksi komissio lähetti 90 uutta, yksinkertaistettua kyselylomaketta PET:n käyttäjille, joista osaan oli jo otettu yhteyttä mutta joilta ei ollut saatu vastausta. Asetetussa määräajassa saatiin asian kannalta merkityksellisiä vastauksia 19 yritykseltä, jotka eivät aiemmin olleet toimineet yhteistyössä.

Uudet yhteistyössä toimivat yritykset ovat:

- Kolme esimuottien/pullojen valmistajaa:
Lux PET GmbH & Co. (Luxemburg)
Puccetti SpA (Italia)
EBP SA (Espanja)
- Neljä tarkasteltavana olevaa tuotetta käyttävää PET-kalvojen ja -levyjen tuottajaa:
RPC Cobeplast Montonate S.r.l. (Italia)
Moplast SpA (Italia)
Alusuisse Thermoplastic (Yhdistynyt kuningaskunta)
Klöckner Pentaplast BV (Alankomaat)
- Neljä virvoitusjuomien tuottajaa:
L'abeille (Ranska)
Pepsico Food Beverages Intl. Ltd (Italia)
Pepsico France (Ranska)
Europe embouteillage Snc (Ranska)
- Kahdeksan kivennäis- ja lähdevesien tuottajaa:
Aguas Minerales Pasqual S.L. (Espanja)
Eycam Perrier SA (Espanja)
Font Vella SA & Aguas de Lanjarón SA (Espanja)
Italaquae SpA (Italia)
Neptune SA (Ranska)
Roxane SA (Ranska)
San Benedetto (Italia)
Società Generale delle acque minerali a.r.l. (Italia)

Joko ensimmäiseen tai toiseen kyselyyn vastanneiden yritysten toimittamat tiedot kattoivat kaikkiaan 26 prosenttia yhteisön PET:n kulutuksesta tutkimusajanjakson aikana. Nämä tiedot yhdistämällä määritettyjä kustannuksia on pidetty käyttäjien eri alasektoreita edustavana, koska yksittäisiä yrityksiä koskevat tiedot olivat varsin yhtenäisiä samaan alasektoriin kuuluvien yritysten osalta.

- (84) Väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen useat käyttäjät tai niitä edustavat järjestöt esittivät näkökantansa komissiolle. Ne esittivät lähinnä huomioita PET-markkinoiden aiemmasta kehityksestä ja tarkastelivat toimenpiteiden mahdollista vaikutusta tuotetta käyttäviin aloihin. Näkökantojaan esittivät seuraavat tahot:
- Schmalbach-Lubeca, Euroopan suurin muovinvalmistaja (18 % yhteisön PET:n kulutuksesta),
 - Euroopan muovinvalmistajien yhdistys (EUPC),
 - UNESDA, virvoitusjuomateollisuutta edustava järjestö, ja
 - Nestlé-ryhmittymä, joka toisti ilmoituksensa siitä, että Ranskan markkinoita koskevat tiedot ovat edustavia sen koko Euroopan markkinoiden osalta (ryhmittymän Euroopassa tehtyjen PET-ostojen osuus on noin 9 prosenttia yhteisön PET:n kulutuksesta; ostoista 3 prosenttia on suunnattu ainoastaan Ranskan markkinoille).

Nämä näkökannat samoin kuin tutkimuksen ensimmäisessä vaiheessa ilmoittautuneiden vesien tuottajia edustavien järjestöjen esittämät näkökannat otettiin huomioon; yhteensä näkökannat edustavat ainakin puolta kyseisistä markkinoista.

b) Tuotetta käyttävien alojen kuvaus

- (85) Kaiken toimitetun tiedon analysoinnin jälkeen todettiin, että tuotetta käyttävät alat, jotka aiemmin luokiteltiin kolmeen ryhmään (esimuottien valmistajat, vesien tuottajat ja virvoitusjuomien integroituneet tuottajat), ovat paremmin jaettavissa kahteen ryhmään:

- Muovinvalmistajat, joihin kuuluvat esimuottien ja pullojen valmistajat sekä levyjen valmistajat. Näiden käyttäjien toiminta on yksinkertaista valmistusta; tämän vuoksi PET:n hinta on niiden tärkein kustannustekijä. Pullojen ja esimuottien valmistajat myyvät suurimman osan tuotannostaan alkoholitettomien juomien pullottajille. Levyjen tuottajat, joiden osuus muovinvalmistusalasta on pieni, myyvät tuotteitaan eri tuotannoaloille, jotka käyttävät levyjä lähinnä tuotteidensa pakkaamiseen.
- Alkoholitettomien juomien pullottajat, esimerkiksi veden, hiilihappopitoisten ja hiilihapottomien virvoitusjuomien, maidon ja hedelmämeijerijä pullottajat. Tämän käyttäjäryhmän jako edelleen veden ja virvoitusjuomien tuottajiin ei ole merkityksellinen, koska monissa tapauksissa sama valmistaja pullottaa sekä vettä että virvoitusjuomia. Tärkeämpää on tehdä ero niiden valmistamien eri juomien välillä, koska PET:n suhteellinen osuus niiden valmistuskustannuksista riippuu kyseisten juomien ominaiskustannuksista (virvoitusjuomien tai hedelmämeijerijä tuotantopanokset ovat veden tuotantopanoksia kalliimmat). Joka tapauksessa PET on varsin merkittävä kustannustekijä, ja pullottajien ongelmat PET:n saatavuuden suhteen ovat samanlaisia riippumatta pullotettavasta tuotteesta.

- (86) On huomattava, että muovinvalmistajien (ei kuitenkaan levyjen valmistajien) ja pullottajien välillä on läheinen toiminnallinen yhteys.

- Pullottajat ostavat melkein kaiken muovinvalmistajien tuotannon.
- Kullakin muovinvalmistajalla on vain vähän asiakkaita (usein vain yksi).
- Muovinvalmistajien ja niiden asiakkaiden suhde on sopimusperusteinen. Sopimukseen sisältyy hyvin usein määräyksiä, joissa otetaan automaattisesti huomioon PET:n hintavaihtelut, tai sopimukset neuvotellaan säännöllisesti uudelleen.

Jäljempänä esitettyjen toimenpiteiden vaikutuksen ei tämän vuoksi pitäisi kumuloitua, koska suurin osa vaikutuksista siirtyy suoraan muovinvalmistajien tärkeimmille asiakkaille eli alkoholitettomien juomien pullottajille.

c) Toimenpiteiden ennakoitu vaikutus käyttäjiin

- (87) Toimitetut uudet tiedot huomioon ottaen voidaan määrällistä tietoa toimittaneiden käyttäjien tilanne esittää seuraavasti:

		PET:n kulutuksen prosenttiosuus yhteisön kulutuksesta	PET:n prosenttiosuus tuotantokustannuksista	PET-tuotteisiin liittyvän henkilöstön määrä
Muovinvalmistajat	Esimuottien ja pullojen tuottajat	7	66	770
	Levyjen tuottajat	1	55	186
Alkoholitettomien juomien pullottajat	Kivennäis- ja lähdevedet	18	24	6 766
	Virvoitusjuomat	1	9	298
YHTEENSÄ		26		8 020

d) Vaikutus muovinjalostajiin

- (88) Ehdotettujen tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton arvioitiin nostavan esimuottien ja pullojen valmistajien tuotantokustannuksia 0,75 prosenttia; arvio perustuu valmistajien asianomaisista maista peräisin olevan tutkimusajanjakson aikana ostaman PET:n määriin. Toimenpiteiden vaikutus levyjen tuottajiin olisi samoin laskentaperustein noin 0,4 prosenttia. Asiakassuhteen sopimusperusteisuuden vuoksi esimuottien ja pullojen valmistajat voivat todennäköisesti siirtää suurimman osan tästä kustannusten noususta asiakkaidensa kannettavaksi. Tasoitustoimenpiteiden vaikutuksen kyseisten yritysten kannattavuuteen arvioidaan tämän vuoksi olevan hyvin vähäinen.

e) Vaikutus alkoholittomien juomien pullottajiin

- (89) Arvioitiin, että ehdotettujen tasoitustoimenpiteiden käyttöönotto lisäisi alkoholittomien juomien pullottajien tuotantokustannuksia keskimäärin alle 0,2 prosenttia; arvio perustuu pullottajien asianomaisista maista peräisin olevan tutkimusajanjakson aikana ostaman PET:n määriin. Kustannusten nousua voidaan näin ollen pitää vähäpätöisenä.

2 Juomien vähittäismyyntihinta

- (90) Todettiin, että pullotetun veden ja virvoitusjuomien hinnat ovat nousseet melko vakaata 1—2 prosentin vuositahtia viimeisen kymmenen vuoden aikana (Eurostatin vähittäismyyntihintaindeksiä koskevat tilastot). Samana aikana PET:n hinnat ovat vaihdelleet erittäin paljon, mutta tämä ei ole kuitenkaan vaikuttanut pullotetun veden ja virvoitusjuomien vähittäismyyntihintoihin. Tämän vuoksi väite toimenpiteiden mahdollisesta inflaatiovaikutuksesta pullotetun veden ja virvoitusjuomien hintoihin hylätään.

3 Toimenpiteiden käyttöönoton todennäköinen vaikutus yhteisön tuotannonalaan ja alhaisemman jalostusasteen teollisuuteen

- (91) Ehdotetut toimenpiteet hyödyttäisivät erittäin todennäköisesti yhteisön tuotannonalaa, joka on rakenneuudistuspyrkimyksillään ja tuottavuutensa huomattavalla kohentamisella osoittanut vahvan halunsa jatkaa toimintaansa nopeasti kasvavilla yhteisön markkinoilla. Toimenpiteiden käyttöönotto mahdollistaa tuotannonalan kannattavuuden parantumisen ja uudet investoinnit, jotka ovat elintärkeitä tällaisen pääomavaltaisen toiminnan pitkän aikavälin elinkelpoisuudelle yhteisössä.
- (92) Koska yhteisön alhaisemman jalostusasteen teollisuuden tilanne on riippuvainen yhteisön PET:n tuottajien taloudellisesta kannattavuudesta, tuottajien tilanteen parantuminen toimenpiteiden käyttöönoton vuoksi hyödyttää myös alhaisemman jalostusasteen teollisuutta. Alhaisemman jalostusasteen teollisuuden yhteistyössä toimineet yritykset ovat vahvistaneet tämän.

4 Yhteisön etua koskevat päätelmät

- (93) Käyttäjiltä saatujen lisätietojen perusteella tehdään se päätelmä, että toimenpiteiden vaikutus käyttöön olisi vähäinen. Koska muovinvalmistajat voivat siirtää suurimman osan kustannusten noususta asiakkaidensa kannettavaksi, toimenpiteiden kokonaisvaikutus juomavalmistajiin arvioidaan vähäpätöiseksi suhteessa alan kokonaiskannattavuuteen.
- (94) Lisäksi vahvistetaan, että esimuottien valmistuksen siirtäminen yhteisön ulkopuolelle ei ole todennäköistä, että PET:n hintojen vaihtelut eivät yleensä juuri vaikuta alkoholittomien juomien vähittäismyyntihintoihin, ja että toimenpiteiden käyttöönotto on selvästi yhteisön ja alhaisemman jalostusasteen teollisuuden edun mukaista.
- (95) Koska muita yhteisön etua koskevia huomautuksia ei esitetty, vahvistetaan johdanto-osan 344 kappaleen päätelmä siitä, ettei ole olemassa pakottavia syitä olla ottamatta käyttöön toimenpiteitä.

I TULLIEN KÄYTTÖÖNOTOSTA LUOPUMINEN

- (96) Koska edellä tehdään se päätelmä, että Indonesiasta, Koreasta ja Taiwanista peräisin olevassa tuonnissa koko maata koskevat painotetut keskimääräiset tukimarginaalit ovat vähimmäistasoa, päätetään lopullisesti olla ottamatta tasoitustoimenpiteitä käyttöön asianomaisista maista peräisin olevan tuonnin osalta. Tämän johdosta asianomaisista maista tulevaa tuontia koskeva menettely olisi päätettävä.

J LOPULLISET TOIMENPITEET

- (97) Tukia, vahinkoa, syy-yhteyttä ja yhteisön etua koskevien päätelmien perusteella katsotaan, että olisi otettava käyttöön lopulliset tasoitustoimenpiteet, jotta Intiasta, Malesiasta ja Thaimaasta peräisin oleva tuettu tuonti ei aiheuttaisi enempää vahinkoa yhteisön tuotannonalalle.
- (98) Koska uusia tietoja ei ole esitetty, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 349 ja 350 kappaleessa kuvattu vahingon korjaavan tason määrittäminen vahvistetaan.
- (99) Jotta raakaöljyn hintavaihteluiden aiheuttama PET:n hintavaihtelu ei johtaisi korkeampien tullien kantamiseen, pidetään aiheellisena ottaa käyttöön tullit tonnikohtaisesti kannettavina erityismäärinä. Kyseiset määrät perustuvat tasoitustullin määrän soveltamiseen tutkimusajanjakson aikaista vahingon korjaavaa tasoa laskettaessa käytettyihin cif-vientihintoihin.
- (100) Tämä johti yhteistyössä toimivien vientiä harjoittavien tuottajien osalta seuraaviin tasoitustulleihin (euroa tonnilta):
- a) INTIA
- | | |
|------------------------------------|--------------|
| Reliance Industries Limited | 41,3 euroa/t |
| Pearl Engineering Polymers Limited | 31,3 euroa/t |
| Elque Polyesters Limited | 22,0 euroa/t |
| Futura Polymer Limited | 0 |
- b) MALESIA
- | | |
|------------------------------------|--------------|
| MPI Polyester Industries Sdn. Bhd. | 0 |
| Hualon Corporation (M) Sdn. Bhd. | 16,6 euroa/t |
- c) THAIMAA
- | | |
|---|--------------|
| Thai Shingkong Industry Corporation Limited | 49,1 euroa/t |
|---|--------------|
- (101) Koska yhteistyöstä kieltäytymisen palkitseminen haluttiin välttää, yhteistyöstä kieltäytyneisiin yrityksiin sovellettava tulli katsottiin aiheelliseksi määrittää korkeimman yhteistyössä toimivalle yritykselle määritetyn tullen tasolle eli 41,3 euroksi tonnilta intialaisten tuottajien, 16,6 euroksi tonnilta malesialaisten tuottajien ja 49,1 euroksi tonnilta thaimaalaisten tuottajien osalta.
- (102) Tässä asetuksessa yrityksille vahvistettavat yksilölliset tasoitustullit määritettiin tämän tutkimuksen päätelmien perusteella. Näin ollen ne kuvastavat kyseisten yritysten tutkimuksen aikaista tilannetta. Toisin kuin koko maata koskevia "kaikkiin muihin yrityksiin" sovellettavia tulleja, kyseisiä tulleja sovelletaan yksinomaan erikseen mainittuihin oikeussubjekteihin. Jos yritystä ei ole nimenomaisesti mainittu tämän asetuksen artiklaosassa (mukaan lukien erikseen mainittuihin yrityksiin etuyhteydessä olevat yritykset), sen tuottamiin tuontituotteisiin ei voida soveltaa kyseisiä tulleja, vaan niihin on sovellettava "kaikkiin muihin yrityksiin" sovellettavaa tullia.
- (103) Kaikki näiden yritys kohtaisten tasoitustullien soveltamiseen liittyvät pyynnöt (esim. yrityksen nimenmuutoksen tai uusien tuotanto- tai myyntiyksiköiden perustamisen johdosta tehdyt) on toimitettava viipymättä komissiolle ⁽¹⁾, ja mukaan on liitettävä kaikki asian kannalta oleelliset tiedot ja erityisesti ne, jotka koskevat esimerkiksi kyseiseen nimenmuutokseen tai kyseisiin uusiin tuotanto- tai myyntiyksiköihin mahdollisesti liittyviä yrityksen tuotantotoiminnan sekä kotimarkkinamyynnin ja viennin muutoksia. Komissio muuttaa tarvittaessa tätä asetusta neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan saattamalla yksilöllisten tullien soveltamisalaan kuuluvien yritysten luettelon ajan tasalle.

⁽¹⁾ Euroopan komissio
Kauppapolitiikan pääosasto
Linja C
TERV 0/13
Rue de la Loi / Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel.

K VÄLIAIKAISEN TULLIN KANTAMINEN

- (104) Ottaen huomioon vientiä harjoittavien tuottajien osalta todettujen tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavien tukien määrä ja yhteisön tuotannonalalle aiheutuneen vahingon vakavuus, pidetään tarpeellisena, että asetuksen (EY) N:o 1741/2000 mukaisesti väliaikaisen tasoitustullin vakuutena olevat määrät kannetaan lopullisesti lopullisen tullin määräisinä. Jos lopulliset tullit ovat korkeammat kuin väliaikaiset tullit, vain väliaikaisia tulleja vastaavat vakuutena olevat määrät kannetaan lopullisesti. Taiwanista peräisin olevan tietyntyyppisen polyeteenitereftalaatin tuonnissa käyttöön otettujen väliaikaisten tasoitustullien vakuutena olevat määrät vapautetaan.

L SITOUKSET

- (105) Väliaikaisten tasoitustullien käyttöönoton jälkeen kaksi intialaista vientiä harjoittavaa tuottajaa tarjosi hintasitoumuksen perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (106) Komissio katsoo, että Reliance Industries Limited ja Pearl Engineering Polymers Limited tarjoamat sitoumukset voidaan hyväksyä⁽¹⁾, koska niillä poistetaan tukien vahingollinen vaikutus. Lisäksi yritykset ovat sitoutuneet toimittamaan komissiolle säännöllisesti yksityiskohtaisia tietoja viennistään, mistä syystä sitoumuksia voidaan valvoa tehokkaasti. Lisäksi komissio katsoo näiden yritysten myynnin rakenteen perusteella, että tarjottujen sitoumusten kiertämisen vaara on varsin vähäinen.
- (107) Sitoumusten noudattamisen ja niiden tehokkaan valvonnan varmistaminen edellyttää, että sitoumuksen perustuvan vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevan ilmoituksen yhteydessä on mahdollista saada vapautus tullista ainoastaan esittämällä asianomaisen jäsenvaltion tulliviranomaisille liitteessä luetellut tiedot sisältävä pätevä sitoumuslasku niiltä vientiä harjoittavilta tuottajilta, joiden tarjoamat sitoumukset on hyväksytty. Jos tällaista laskua ei esitetä tai jos se ei vastaa tulliviranomaisille esitettyä tuotetta, sovelletaan asianmukaista tasoitustullia sitoumusten oikean soveltamisen varmistamiseksi.
- (108) Jos sitoumusta rikotaan tai se peruutetaan, perusasetuksen 13 artiklan 9 ja 10 kohdan nojalla voidaan ottaa käyttöön tasoitustulli,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen tasoitustulli CN-koodeihin 3907 60 20 ja ex 3907 60 80 (Taric-koodi 3907 60 80 10) kuuluvan polyeteenitereftalaatin, jonka viskositeettiluku on DIN-standardin (Deutsche Industrienorm) 53728 mukaisesti vähintään 78 ml/g, tuonnissa.

2. Jollei 3 kohdasta muuta johdu, vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettava lopullinen tasoitustulli on seuraavista maista peräisin olevien tuotteiden osalta seuraava:

Maa	Lopullinen tulli (euroa tonnilta)	Taric-lisäkoodi
Intia	41,3	A999
Malesia	16,6	A999
Thaimaa	49,1	A999

⁽¹⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 88.

3. Edellä säädettyjä tulleja ei sovelleta seuraavassa lueteltujen yritysten valmistamiin tuotteisiin, joihin sovelletaan seuraavia tasoitustulleja:

Maa	Yritys	Lopullinen tulli (euroa tonnilta)	Taric-lisäkoodi
Intia	Reliance Industries Limited	41,3	A181
Intia	Pearl Engineering Polymers Limited	31,3	A182
Intia	Elque Polyesters Limited	22,2	A183
Intia	Futura Polymer Limited	0	A184
Malesia	MPI Polyester Industries Sdn. Bhd.	0	A185
Malesia	Hualon Corporation (M) Sdn. Bhd.	16,6	A186
Thaimaa	Thai Shingkong Industry Corporation Limited	49,1	A190

4. Jos tavarat ovat vahingoittuneet ennen niiden luovutusta vapaaseen liikkeeseen, mistä syystä niistä tosiasiallisesti maksettua tai maksettavaa hintaa on suhteutettu tullausarvon määrittämiseksi komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ⁽¹⁾ 145 artiklan mukaisesti, tasoitustullia, joka lasketaan edellä vahvistettujen kiinteiden määrien perusteella, alennetaan prosenttimäärällä, joka vastaa tosiasiallisesti maksetun tai maksettavan hinnan suhteutusta.

5. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, lopullista tullia ei sovelleta tuonnin yhteydessä tuotteisiin, jotka luovutetaan vapaaseen liikkeeseen 2 artiklan säännösten mukaisesti.

6. Jollei toisin säädetä, sovelletaan voimassa olevia tulleja koskevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

1. Tuonnissa ei kanneta 1 artiklalla käyttöön otettuja tasoitustulleja, jos tuotavat tuotteet on tuottanut ja suoraan vienyt (toisin sanoen laskuttanut ja lähettänyt) yhteisössä tuojana toimivalle yritykselle jokin 3 kohdassa mainituista yrityksistä, jos niitä tulliselvitettäväksi ilmoitettaessa on käytetty asianmukaista Taric-lisäkoodia ja jos 2 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

2. Vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevaa ilmoitusta tehtäessä on mahdollista saada vapautus tullista ainoastaan esittämällä asianomaisen jäsenvaltion tulliviranomaisille jonkin 3 kohdassa mainitun vientiyrityksen antama pätevä sitoumuslasku, joka sisältää tämän asetuksen liitteessä luetellut keskeiset tiedot. Tullista vapauttamisen edellytyksenä on lisäksi se, että tullille tulliselvitystä varten esitettävät tavarat vastaavat tarkoin sitoumuslaskussa esitettyä kuvausta.

3. Sitoumuslaskulla tapahtuvaa tuontia tulliselvitettäväksi ilmoitettaessa on käytettävä seuraavia Taric-lisäkoodeja:

Yritys	Maa	Taric-lisäkoodi
Reliance Industries Limited	Intia	A181
Pearl Engineering Polymers Limited	Intia	A182

⁽¹⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 502/1999 (EYVL L 65, 12.3.1999, s. 1).

3 artikla

Kannetaan asetuksella (EY) N:o 1741/2000 Intiasta, Malesiasta ja Thaimaasta peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin tuonnissa käyttöön otettujen väliaikaisten tasoitustullien vakuutena olevat määrät lopullisesti käyttöön otettujen tullien suuruksina. Lopullisen tasoitustullin ylittävät vakuutena olevat määrät vapautetaan.

4 artikla

Päätetään Indonesiasta, Korean tasavallasta ja Taiwanista peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin tuontia koskeva tukien vastainen menettely.

5 artikla

Vapautetaan asetuksella (EY) N:o 1741/2000 Taiwanista peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin tuonnissa käyttöön otettujen väliaikaisten tasoitustullien vakuutena olevat määrät.

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä marraskuuta 2000.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

L. FABIOUS

LIITE

Tämän asetuksen 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettussa sitoumuslaskussa ilmoitettavat tiedot:

1. Sitoumuslaskun numero.
2. Taric-lisäkoodi, johon luokiteltuina laskussa tarkoitetut tavarat voidaan tullata yhteisön rajalla (tässä asetuksessa määritellyn mukaisesti).
3. Tavaroiden tarkka kuvaus, jossa mainitaan:
 - tuotteen ilmoituskoodi sellaisena kuin se ilmoitetaan asianomaisen vientiä harjoittavan tuottajan esittämässä sitoumuksessa,
 - CN-koodi,
 - määrä (ilmoitetaan yksikköinä).
4. Myyntiehdot, joissa ilmoitetaan:
 - yksikköhinta,
 - sovellettavat maksuehdot,
 - sovellettavat toimitusehdot,
 - kaikki alennukset ja hyvitykset.
5. Tuojana toimiva yritys (yrityksen nimi), jota viejäyritys suoraan laskuttaa.
6. Yrityksen virkailija (virkailijan nimi), joka on laatinut sitoumuslaskun ja seuraavan allekirjoitetun ilmoituksen:

"Minä allekirjoittanut vahvistan, että tässä laskussa tarkoitettujen tavaroiden myynti Euroopan yhteisöön suuntautuvaa suoraa vientiä varten tapahtuu (yrityksen nimi) esittämän ja Euroopan komission päätöksellä 2000/745/EY hyväksymän sitoumuksen soveltamisalan ja ehtojen mukaisesti, ja vakuutan, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja asianmukaiset."